



رفع الغطاء

آليات حصول العمّال والعاملات المهاجرين/ات في لبنان على معلومات موثوقة في ظلّ وباء معلومات متعدّد الطّبقات
دراسة حول تقييم النظام الإلكتروني للمعلومات، وتحليل جانب الطلب على المعلومات ضمن مجتمع العاملين والعاملات الأجانب في لبنان

مراجعة المشهد المعلوماتي
الخاص بالمجتمع

جدول المحتويات

قائمة الاختصارات	3	4. النتائج	
شكر وتقدير	4	4.1 مصادر المعلومات	14
1. ملخص تنفيذي	5	4.2 الثقة في مصادر المعلومات	16
2. لمحة عامة والسياق		4.3 الأنماط المفضلة لتلقي المعلومات	20
2.1 لمحة عامة	7	4.4 الوعي ومدى التعرّض للمعلومات	23
2.2 السياق	8	الخاتمة	
3. المنهجية والنهج		5. التوصيات والخطوات المقبلة	
3.1 المنهجية	10	5.1 المنظمات الإنسانية والصحية	27
3.1.1 عينة	11	5.2 الإعلام والصحافة	28
3.1.2 القيود	12	6. المراجع المقتبسة	29
3.2 النهج	13	7. المرفقات	30

قائمة الاختصارات



مراجعة المشهد المعلوماتي الخاص بالمجتمع

CILR

مناقشة المجموعة المركّزة

FGD

تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات

IEA

المنظمة الدولية للهجرة

IOM

المخبر الرئيسي

KI

مقابلة المخبر الرئيسي

KII

وزارة الصحة العامة

MOPH

عامل منزلي مهاجر

MDW

منظمة غير حكومية

NGO

مشروع "منبع الثقة" أو "Rooted in Trust"

RiT

تلفزيون

TV

الأمم المتحدة

UN

شكر وتقدير

ما كان لهذا التقرير أن يتمّ لولا أفراد مجتمع العمّال المهاجرين الذين أعطونا من وقتهم في مشاركة تجاربهم الشخصية وثروة معرفتهم حول جانب الطلب على المعلومات في النظام الإيكولوجي للمعلومات في لبنان.

شكر خاص لشركائنا من مؤسسة "مهارات" (جلال يّموت، حبيب عقيقي، جنى شقير، زهرة عبدالله، ويندي الحاج، وعد وعري، لينا مياسي، طوني مخايل، ندى صعب، ليال بهنم، ميا كروشو) الذين قدّموا جمعًا لا يُقدّر بثمن للبيانات وتحليلًا لسياق الشائعات والاتّجاهات المعلومات المضلّة حول كوفيد-19 في لبنان.

نشكر كلّ من **سارة رضا** (باحثة في إنترنتيز) على قيادتها لأبحاث ذات الصلة بهذا المشروع و**روان عجمي** (مديرة المشروع في إنترنتيز) على الإشراف العام وعملها ككاتبة رئيسية و**ندى صعب** (محلّة بيانات في مؤسسة "مهارات") على تحليل البيانات

وتمثيلها بصورة مرئية و**ياسمين قببسي** (صانعة المحتوى في إنترنتيز) على التصميم الجرافيكي وتنسيق التقرير وتخطيطه.

كما نشكر **جيمي سبورت** (المدير الإقليمي لمشروع Rooted in Trust بإشراف إنترنتيز)

و**إيفيتا معوض** (مديرة المشروع سابقًا في إنترنتيز) على إشرافهما العام على المشروع بأكمله و**زينب الديراني** (مسؤولة المشاركة المجتمعية والتوعية في إنترنتيز) على دعمها لعمليّة البحث وتقديمها ملاحظات مهمّة و**ريزن بيريمارو** (الباحث الرئيسي في مشروع Rooted in Trust بإشراف إنترنتيز) على دعمه في منهجيّة البحث والكتابة والتحرير.

1. الملخص التنفيذي

غالبًا ما يواجه العمّال المهاجرون في لبنان عددًا من القيود والتحديات المتداخلة. أولاً، إنّ نظام "الكفالة"، الذي يسهّل على العمّال المهاجرين دخول لبنان والعثور على عمل فيه، يربطهم بصاحب العمل في علاقة تعاقدية استغلالية. سمح هذا النظام لأصحاب العمل بارتكاب أبشع الانتهاكات ضد العمّال ممّا أدّى إلى التهميش وعدم المساواة. بموجب الكفالة، لا يضمن القانون حقوق الإنسان الأساسية مثل الحق في التنقّل بحريّة وفي الحصول على أوراق ثبوتية وغيرها من الحريات الشخصية ولا يصونها (Majzoub, 2022).

لا يتمنّع العمّال المهاجرون بإمكانية الوصول الآمن إلى المعلومات في الوقت المناسب حيث نادرًا ما تأخذهم وسائل الإعلام في الاعتبار عند تصميم الاتصالات والرسائل ولا يحصلون على الخدمات سوى من عددٍ قليلٍ من المنظمات غير الحكومية في لبنان التي تتواصل معهم كما أدّت كلّ من جائحة كوفيد-19 والمشاكل الاجتماعية والاقتصادية في لبنان إلى جعلهم أكثر تهميشًا واستبعادًا.

يدرس هذا التحليل النظام الإيكولوجي للمعلومات الخاص بمجتمع العمّال المهاجرين ضمن بيئة المعلومات الأكبر في لبنان. من خلال استخدام منهج مختلط يشتمل على الأساليب الكمية

والنوعية، تسعى الدراسة إلى رصد مصادر العمّال المهاجرين للوصول إلى المعلومات ونقاط ضعفهم في هذا المجال خلال جائحة كوفيد-19 في لبنان.

اعتمدت هذه الدراسة تقنيات مختلفة لجمع البيانات، بما في ذلك مناقشات المجموعات المركّزة ومقابلات المخبرين الرئيسيين واستطلاعات رأي العمّال المهاجرين بما في ذلك الجهات المعنّية مثل موظفين من منظمات محلية ووسائل إعلام. شارك في الدراسة عمال مهاجرون من الجنسيات التالية: المصرية والسودانية والإثيوبية والبنغلاديشية والفلبينية والسريلانكية.

تشير النتائج إلى اعتماد العمّال المهاجرين بشكل أساسي على مصادر غير رسمية للحصول على معلومات حول كوفيد-19، منها مواقع التواصل الاجتماعي وتطبيقات المراسلة مثل واتساب والأصدقاء والعائلة. وفقًا للتحليل، غالبًا ما يلجأ العمّال المهاجرون من جنسيات مختلفة إلى مصادر من بلدانهم الأصلية للحصول على المعلومات. تتوافر غالبية هذه المصادر عبر الإنترنت وتتصدّرها منصة يوتيوب.

لوحظ أنّ اللّغة هي أكبر عقبة أمام توافر

المعلومات في الوقت المناسب حيث اشتكى أفراد مجتمع العمّال المهاجرين من صعوبة فهم نشرات الأخبار المحلية ووسائل الإعلام الأخرى الناطقة باللّغة العربية بسبب فهمهم المحدود لهذه اللّغة. لم يتّفق على ذلك.

الناطقون بغير اللّغة العربية فحسب بل أيضًا العمّال السودانيون الذين حدّدوا الاختلاف في اللهجات على أنّه عائق.



1. الملخص التنفيذي

علاوة على ذلك، تشير نتائج هذا التقرير إلى ما يلي:

- بينما يفضل العمال المهاجرون استخدام وسائل التواصل الاجتماعي كمصدر للمعلومات، فإنَّ اللجوء إليها يتراجع بعد الزيادة الحادة في تكلفة خدمات الإنترنت.
- لا يفضل مجتمع العمال المهاجرين تلقي المعلومات عبر القنوات الرسمية لوزارة الصحة العامة. يرجع ذلك في المقام الأول إلى عدم إدماج وزارة الصحة العامة للعمال المهاجرين بشكل فعال كجماعة مستهدفة للتواصل الصحي وعدم تقديمها مواد بلغات يستطيع المجتمع أن يفهمها بسهولة أو عبر منصات إعلامية يستطيع الوصول إليها.
- إنَّ اعتماد العمال المهاجرين على مصادر غير

رسمية وثقتهم بها جعلهم أكثر عرضة لمعلومات خاطئة حول كوفيد-19 ونشأت فجوات في المعلومات وحاجة لها نتيجة لذلك. ثقة فجوات محدّدة في المجالات التالية: أساليب الوقاية وعدوى ما بعد التطعيم والوصول إلى الخدمات الصحية وأساليب العلاج.

استناداً إلى النتائج، يقدم التقرير التوصيات التالية:

- تثقيف الأشخاص المحوريين من داخل مجتمع العمال المهاجرين وتمكينهم من قبل المنظمات الإنسانية والصحية (مثل المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية) من أجل التنفيذ الفعال لبرامج الصحة وكوفيد-19. يجب أن تتعاون هذه المنظمات مع قادة هذا المجتمع الذين يمكنهم العمل بمثابة ناقلي المعلومات الدقيقة والمساعدة

في نشر الوعي حول المعلومات المضلّة نظراً لاعتماد العمال المهاجرين على العائلة والأصدقاء كمصدر أساسي للمعلومات.

- تعزيز شمولية التواصل الخاص بكوفيد-19 وبمواضيع صحية أخرى من خلال ضمان وصول الرسائل إلى العمال المهاجرين وفهمهم للمحتوى. يمكن القيام بذلك عن طريق تبسيط اللغة العربية المستخدمة أو باعتماد لغات ولهجات إضافية ينطق بها العمال المهاجرون.
- تشجيع إنشاء قنوات اتصال بين وسائل الإعلام والصحافيين ومختلف فئات مجتمع العمال المهاجرين. قد يتحقّق التنسيق والتفاعل المباشر مع أعضاء هذه الفئات من خلال بناء الثقة مع قادة المجتمع البارزين والموثوق بهم من أجل الحفاظ على تدفق المعلومات.

2. لمحة عامة والسياق

2.1 لمحة عامة

يهدف تحليل جانب الطلب على المعلومات في تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات إلى فهم أفضل لكيفية وصول الأفراد إلى المعلومات وتبادلها وتقييمها والثقة بها في السياقات المحلية الخاصة بهم، وهو يتخذ نهجًا محوره الإنسان من خلال وضع المجتمع في صميم البحث.

يستند النهج الذي تعتمده "إنترنيوز" لتصميم برمجة سياقية لسدّ الفجوات المعلوماتية وتعزيز محو الأمية المعلوماتية ودعم نمو المؤسسات الإعلامية والصحافيين في جميع أنحاء العالم إلى تحليل جانب الطلب في تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات.

في شهر شباط/فبراير 2021، نشرت "إنترنيوز" في لبنان في إطار مشروعها RiT تقييمًا للنظام الإيكولوجي للمعلومات يهدف إلى فهم أفضل لكيفية وصول اللاجئين السوريين في لبنان إلى المعلومات المتعلقة بجائحة كوفيد-19 والثقة بها ومشاركتها وتقييمها. (إنترنيوز، 2021)

في المرحلة الثانية من مشروع RiT، تُنتج "إنترنيوز" في لبنان ثلاثة تحليلات لجانب الطلب على

المعلومات في تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات لأربع مجموعات مستهدفة مختلفة في لبنان. يتعاون الشركاء في تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات مع المجتمعات والشركاء المحليين لإجراء بحث ميداني حول حاجة أفراد المجتمع إلى المعلومات والوصول إليها والتعرّف إلى مصادرها والثقة بها وتأثيرها وفهمها ومشاركتها من خلال نهج نوعي يتضمّن ملاحظات واستبيانات ومقابلات.

تهدف "إنترنيوز" إلى دراسة جانب الطلب على المعلومات لدى العقّال المهاجرين ضمن النظام الإيكولوجي للمعلومات في لبنان، وذلك من خلال معالجة الأسئلة التالية:

- ما نوع المعلومات والأخبار التي يحتاجها الأفراد؟
- ما هي مصادر المعلومات التي يثقون بها ولماذا؟
- من أو ما الذي يؤثر في صنع القرار؟
- كيف يريد الأفراد تلقي المعلومات (تحت أي شكل وبأي طريقة)؟
- هل يتمتع الأفراد بوصول آمن وفي الوقت المناسب إلى المعلومات؟
- هل يستطيع الأفراد التمييز بين المعلومات الصحيحة والمعلومات الخاطئة؟



2. لمحة عامة والسيّاق

2.2 السياق

ما يُقدَّر بنحو 400.000 عامل مهاجر من جنسيات مختلفة، يأتي معظمهم من دول فقيرة أو منكوبة بالحرب (المنظمة الدولية للهجرة، 2020). وفقًا لهذه المنظمة، من المحتمل ألا يتم الإبلاغ عن هذا الرقم نظرًا لأنّ العديد منهم يعيشون في لبنان ويعملون فيه بطريقة غير قانونية (المنظمة الدولية للهجرة، 2020).

أكد تقرير صدر عن الأمم المتحدة في عام 2021 أنّ العديد من العمّال المهاجرين يواجهون انتهاكات عاطفية وجسدية ونفسية وجنسية مروّعة في لبنان (هيئة الأمم المتحدة للمرأة، 2021) ويقع الكثير منهم ضحايا الاتجار بالبشر والاستغلال الاقتصادي والسرقة. ومع ذلك، فإنّ المعلومات حول انتشار هذا الانتهاك والاستغلال نادرة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة، 2021).

في السنوات الأخيرة، كانت هناك انتهاكات مروّعة ضد العمّال المهاجرين، وخصوصًا عاملات المنازل المهاجرات وسلّطت الضوء منظمات المناصرة بشكل متزايد على محنة العمّال المهاجرين، منها Anti-Racism Movement (حركة مناهضة العنصرية) - وهي منظمة غير حكومية تقدّم مجموعة واسعة من الخدمات للعمّال المهاجرين

وتدافع عن حقوقهم - ومشروع Lebanon (هذا هو لبنان)، بإدارة نساء ورجال هاجروا سابقًا إلى لبنان وعملوا فيه، وتتمثّل مهقّتهم في تسليط الضوء على ما يترتّب عن نظام "الكفالة" في لبنان من انتهاكات واستغلال مروّع. العمل الجبري واتفاقية التمييز (في الاستخدام والمهنة) اللّتين صادق عليهما لبنان في عام 1977 (منظمة العمل الدولية).

كان يُنظر إلى المؤتمر التأسيسي لـ "نقابة عاملات وعمّال المنازل" في كانون الثاني / يناير 2015 الذي عُقد في بيروت على نطاق واسع على أنّه خطوة بارزة في النضال من أجل حقوق عاملات وعمّال المنازل المهاجرين (منظمة العمل الدولية، 2015). ومع ذلك، تجاهلت وزارة العمل مرارًا دعوات الاعتراف بالنقابة حتى أنّ أحد وزراء العمل شجبها

باعتبارها غير قانونية (هيومن رايتس ووتش، 2015). في حين أنّ التشدّد بالكلام لإلغاء أو إصلاح نظام "الكفالة" أصبح سائدًا في السنوات الأخيرة - حيث وصف أحد وزراء العمل النظام بأنّه "عبودية" وذكر أنّه يجب إلغاؤه - لم يتم إحراز تقدّم يُذكر في هذا الصدد. دفع هذا التفاعل عن العمل على المستوى الرسمي بالجماعات الناشطة لاتخاذ إجراءات على المستوى المحلي. إحدى هذه المجموعات هي Eгна Legna، التي تأسّست في عام 2017 من قبل مجموعة من نساء إثيوبيات وعاملات منزل سابقات. تسعى Eгна Legna جاهدة لمكافحة نظام "الكفالة" في لبنان من خلال تقديم الخدمات الاجتماعية والدعم والمساعدة للعاملات المهاجرات وتسهيل عودتهنّ إلى بلدانهنّ الأصلية.

2. لمحة عامة والسياق

فاقمت الأزمة في لبنان - جنبًا إلى جنب جائحة كوفيد-19 وانفجار مرفأ بيروت - الصعوبات التي يواجهها العمال المهاجرون الذين وجدوا أنفسهم يكافحون بشكل لم يسبق له مثيل. في الواقع، طالب الكثيرون سفارة بلادهم إلى إعادتهم إلى أوطانهم لأن أصحاب العمل اللبنانيين يحجبون رواتبهم بشكل تدريجي أو ينغمسون في انتهاكات شنيعة إلا أن هذه المطالبات كانت من دون جدوى في كثير من الأحيان (Alberti and Sousa, J 2022). تشمل بعض نقاط الضعف التي يعاني منها العمال المهاجرون فقدان الوظائف والترحيل القسري من دون إشعار مسبق ونقص الوصول إلى خدمات الرعاية الصحية وارتفاع أسعار السلع الأساسية مما يعيق وصولهم إلى الخدمات ويزيدهم خوفًا وذعرًا (منظمة العمل الدولية، 2020).

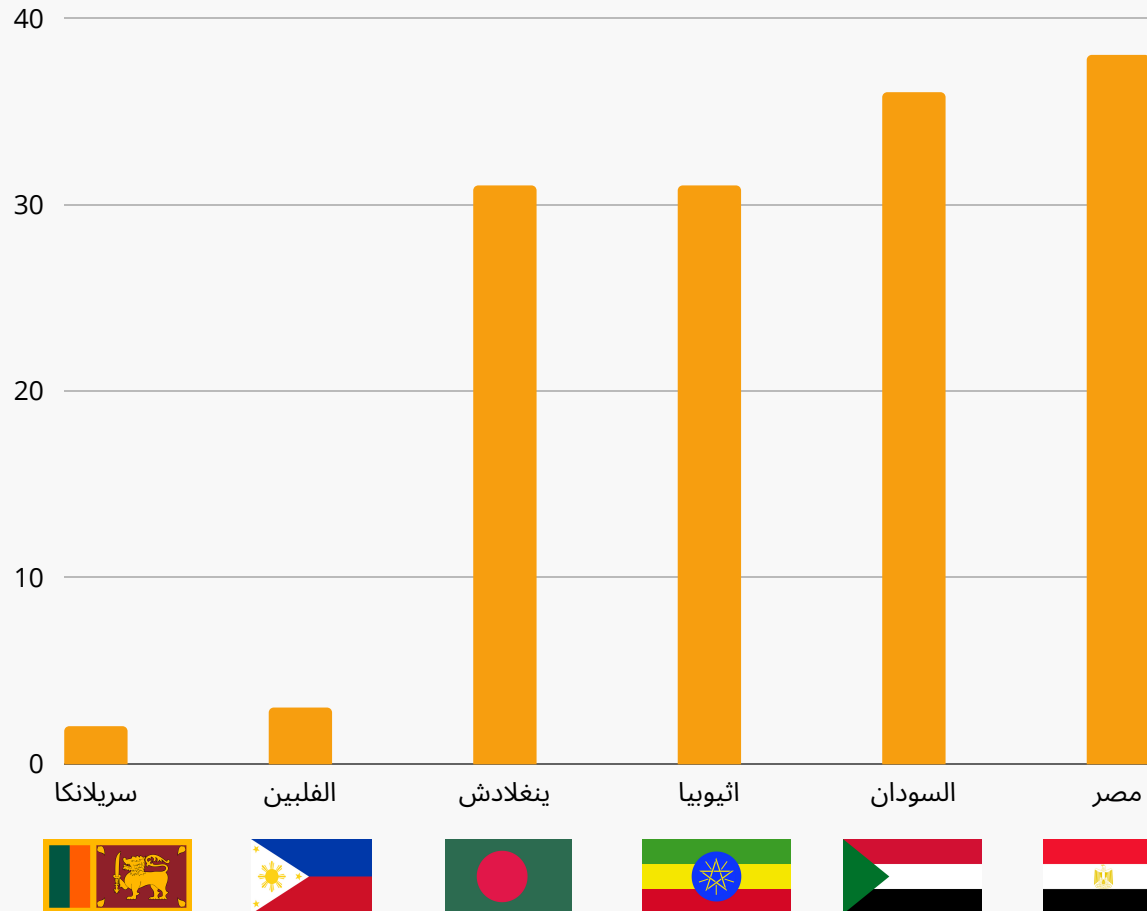


3. المنهجية والنهج

3.1 المنهجية

في شهر تموز/يوليو 2022، قامت "إنترنيوز" بالشراكة مع مؤسسة "مهارات" بتحليل جانب الطلب في إطار تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات في لبنان للتعرف إلى مصادر المعلومات لدى العمال المهاجرين وطريقة فهمهم لها ومشاركتها. اعتمد التحليل نهجاً بحثياً يركز على الإنسان ويهدف إلى فهم كيفية عبور الأفراد والمجتمعات على المعلومات ومشاركتها وتقييمها والثقة بها في سياقاتهم المحلية، وذلك من خلال استخدام منهجية مختلطة لجمع البيانات الكمية والنوعية بواسطة نقاشات المجموعات المركزة ومقابلات المخبرين الرئيسيين واستطلاعات رأي وبحوث مكتبية. من خلال الاستطلاع، وصلت الدراسة إلى 112 عاملاً مهاجراً من بيروت وجبل لبنان وجنوب لبنان وهم من الجنسيات المصرية والسودانية والإثيوبية والبنغلاديشية والفلبينية والسريلانكية. لاستكمال بيانات الاستطلاع، تم إجراء ثلاث حلقات نقاش مع مجموعه مؤلفة من 19 فرداً من أفراد المجتمع بالإضافة إلى مجموعة من 10 مقابلات معمقة مع عمال مهاجرين من جنسيات أخرى لإثبات نتائج الاستطلاع. أخيراً، أجرى مخبران رئيسيان مقابلات مع موظفين من منظمات غير حكومية تدعم العمال المهاجرين ومقابلة مع صحفيي يغطي الأخبار المتعلقة بمجتمعات المهاجرين.

مستند 1: تصنيف عدد المشاركين في الاستطلاعات والمجموعات المركزة والمقابلات مع المخبرين الرئيسيين (141) بحسب الجنسية

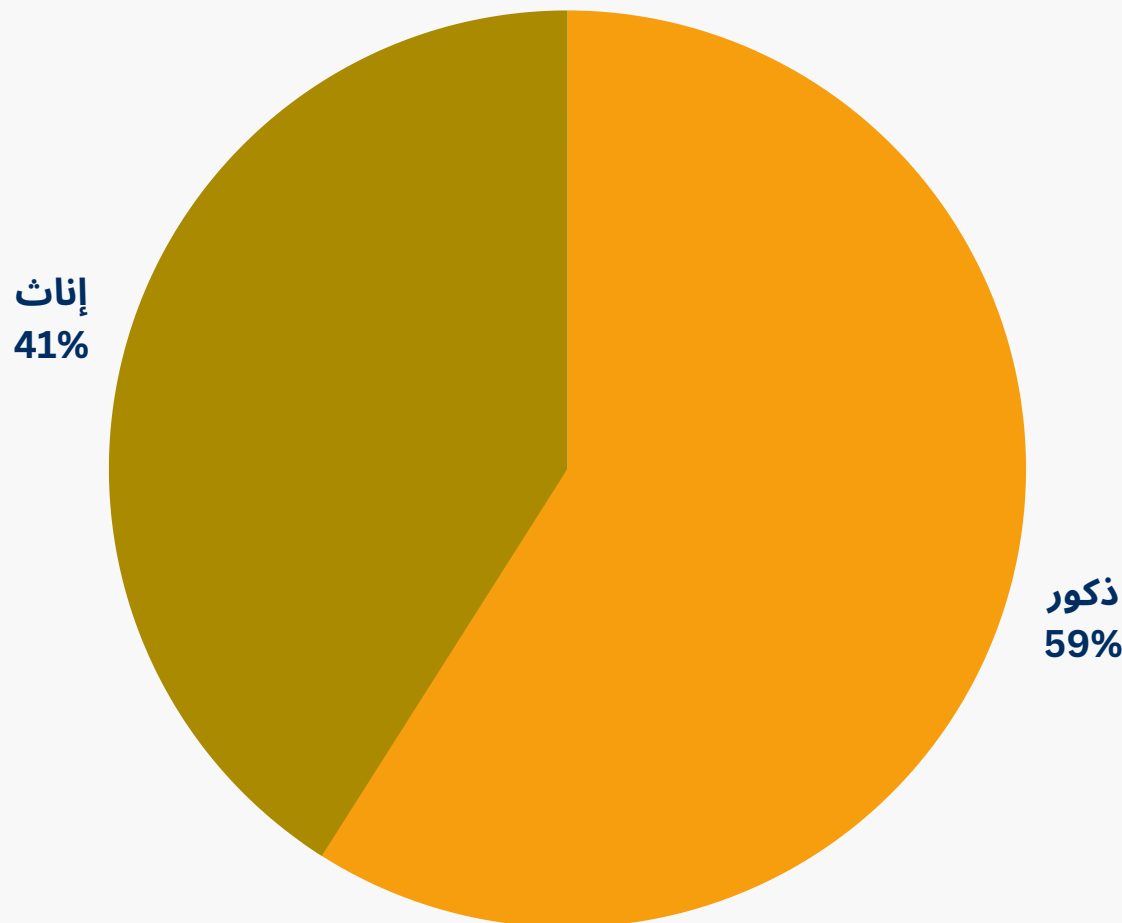


3. المنهجية والنهج

3.1.1 عينة

في شهر تموز/يوليو 2022، قامت "إنترنيوز" بالشراكة مع مؤسسة "مهارات" بتحليل جانب الطلب في إطار تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات في لبنان للتعرف إلى مصادر المعلومات لدى العمال المهاجرين وطريقة فهمهم لها ومشاركتها. اعتمد التحليل نهجاً بحثياً يركز على الإنسان ويهدف إلى فهم كيفية عبور الأفراد والمجتمعات على المعلومات ومشاركتها وتقييمها والثقة بها في سياقاتهم المحلية، وذلك من خلال استخدام منهجية مختلفة لجمع البيانات الكمية والنوعية بواسطة نقاشات المجموعات المركزة ومقابلات المخبرين الرئيسيين واستطلاعات رأي وبحوث مكتبية. من خلال الاستطلاع، وصلت الدراسة إلى 112 عاملاً مهاجراً من بيروت وجبل لبنان وجنوب لبنان وهم من الجنسيات المصرية والسودانية والإثيوبية والبنغلاديشية والفلبينية والسريلانكية. لاستكمال بيانات الاستطلاع، تم إجراء ثلاث حلقات نقاش مع مجموعه مؤلفة من 19 فرداً من أفراد المجتمع بالإضافة إلى مجموعة من 10 مقابلات معمقة مع عمال مهاجرين من جنسيات أخرى لإثبات نتائج الاستطلاع. أخيراً، أجرى مخبران رئيسيان مقابلات مع موظفين من منظمات غير حكومية تدعم العمال المهاجرين ومقابلة مع صحفي يغطي الأخبار المتعلقة بمجتمعات المهاجرين.

مستند 2: النسبة المئوية للمشاركين في الاستطلاعات والمجموعات المركزة والمقابلات مع المخبرين الرئيسيين (141) بحسب الجنس



3. المنهجية والنهج

3.1.2 القيود

• بحسب التقديرات، فإن 76٪ من العقّال المهاجرين في لبنان هم من النساء. ومع ذلك، شكّلت النساء 41٪ فقط من العيّنة وذلك نتيجة للصعوبات في الوصول إلى العاملات المهاجرات وكذلك تردّدهنّ بشأن المشاركة في الدراسة. على هذا النحو، لا تمثّل النتائج بشكل كافٍ ديناميات النوع الاجتماعي لكنّها توفّر معلومات مهمّة حول كميّة وصول الفئات المختلفة من الجنسين إلى المعلومات ومشاركتها وتقييمها.

• ظهرت حواجز لغوية عند جمع البيانات للدراسة. للتغلب على ذلك، تعاونت مؤسسة "مهارات" مع أفراد من مجتمعات العقّال المهاجرين يجيدون اللّغة العربية أو الإنجليزيّة ليكونوا بمثابة مترجمين.

• من العوامل الرئيسة التي حالت دون مشاركة بعض العقّال المهاجرين هي القيود الزمنية وانعدام الثقة التي قد تُعزى إلى اختلال توازن القوى الذي يفرضه نظام "الكفالة". يخشى العقّال المهاجرون من أن يكتشف أصحاب العمل أو الكفلاء مشاركتهم لأنّ موقفهم ضعيف ويفتقرون إلى الحماية القانونية. للتغلب على ذلك، استخدمت مؤسسة "مهارات" علاقاتها مع جهات الاتصال المجتمعية من التدخّلات السابقة للمساعدة في ضمان الشفافية وتعزيز ثقة أكبر.



3. المنهجية والنهج

3.1.2 القيود

يعتمد تحليل جانب الطلب في تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات على أربعة مبادئ رئيسية تعتبر أساسية لمنهجية "إنترنيوز":

- وضع المجتمع في صميم البحث: نظرًا لأن الهدف الجوهرى لبحثنا هو تحسين البرامج التي تفيد المجتمع، فإننا نسعى لإشراك المجتمع في العديد من جوانب البحث بما في ذلك اختيار أسئلة البحث والتعاون في تحديد الجهات الفاعلة ذات الصلة. أشرفت مؤسسة "مهارات" - شريكة "إنترنيوز" - على عملية إشراك العقال المهاجرين في البحث. اتخذت مجموعات النقاش المركزة شكل مجموعات استماع تختلف عن مجموعات النقاش المركزة التقليدية بحيث تسمح للمشاركين بطرح أسئلتهم والمساهمة في سير المحادثة. علاوة على ذلك، تُركت أسئلة المقابلة لتكون عامة بطبيعتها حيث يختار كلّ مخبر الموضوعات ذات الصلة بالنسبة إليه لمناقشتها.

- اتباع تصميم بحث محوره الإنسان: يهدف تحليل جانب الطلب في تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات إلى تحقيق فهم شمولي لحاجة مجتمع العقال المهاجرين إلى المعلومات. لهذا

الغرض، لا يركّز نطاق التحليل على معايير ضيقة ومحددة مسبقًا. بالإضافة إلى مساهمة المجتمع في تصميم البحث، تعمل مجموعات الاستماع أيضًا كقناة لـ "إنترنيوز" ومؤسسة "مهارات" لتزويد المجتمع بإجابات، وكذلك للتوصل بشكل تعاوني إلى توصيات وإجراءات مصممة خصيصًا لتناسب احتياجاته.

- الجمع بين البيانات النوعية والبيانات الكمية: يتيح لنا استخدام نهج الطريقة المختلطة فهم النظام الإيكولوجي الديناميكي بشكل أفضل من خلال بناء روابط أعمق مع المجتمع. يعتمد بحثنا بشكل كبير على نهج نوعي

يتطلب منا أن نتفاعل عن كثب مع الأفراد لالتقاط خصائص احتياجاتهم وثغراتهم. تزداد صحة نتائج البحث وقابليتها للتعميم عندما يتم دمج النهج الكمي معها.

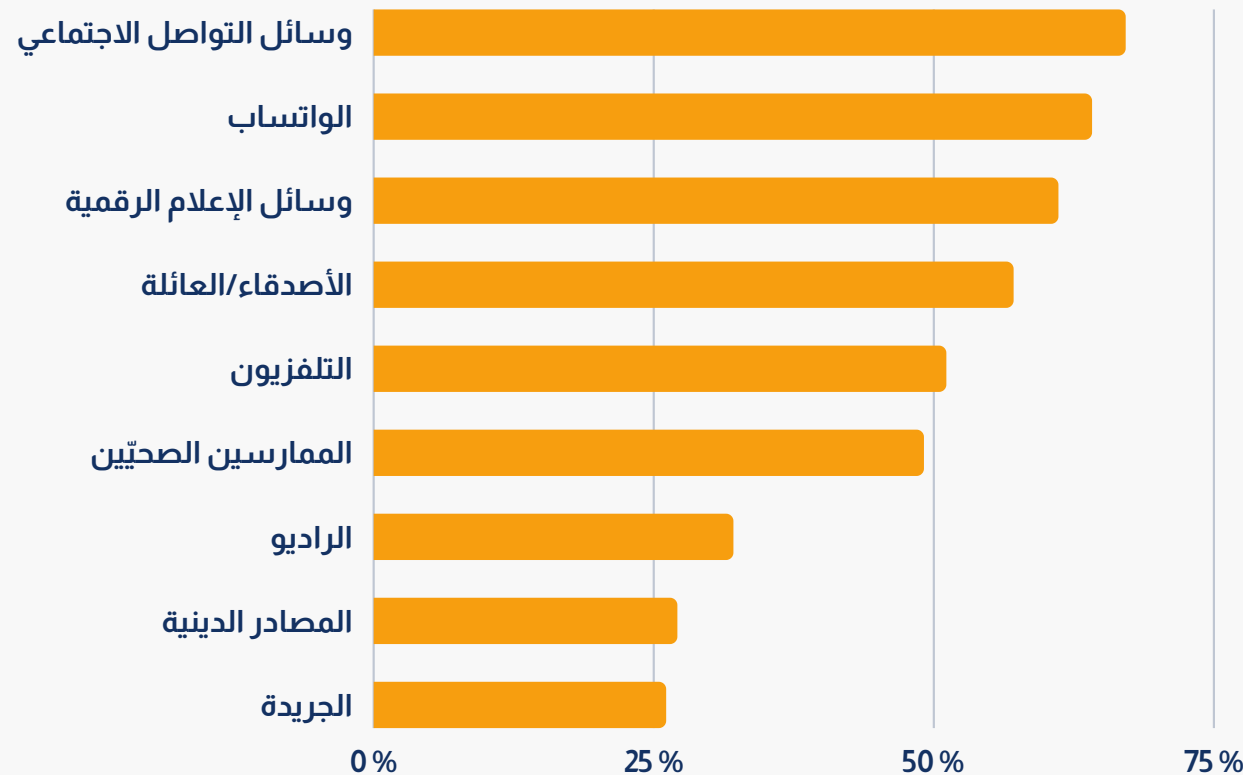
- تكامل البحث والعمل: لا يُعتبر هذا التقرير منتجًا نهائيًا. إنّه بمثابة أداة لتصميم مشروعنا، ويوفر سياقًا حيويًا وفرصة لبناء علاقات ثقة مع المجتمعات. إنّه مرتبط بالتوصيات التي تتبع من المجتمع ذاته والتي تساعدنا على أن نكون مسؤولين تجاه المجتمعات التي نعمل معها.



4. النتائج

4.1 مصادر المعلومات

مستند 3: نسبة المستجيبين من مجتمع العقّال المهاجرين الذين يستخدمون مصادر مختلفة للحصول على معلومات حول كوفيد-19.



يتم استخلاص النتائج والأفكار من البيانات التي تم جمعها وترتيبها وتحليلها من مستندات ووثائق صادرة مسبقًا وأسئلة الاستطلاع ومقابلات المخبرين الرئيسيين ويتم استكمالها بمعلومات تم الحصول عليها من خلال نقاشات المجموعات المركّزة مع أفراد المجتمع. تعرض هذه النتائج المصادر المختلفة للمعلومات التي يعتمد عليها العقّال المهاجرون وثقتهم في هذه المصادر والأنماط المفضلة لديهم لتلقي المعلومات ومدى تعرّضهم للمعلومات الخاطئة.

يمكن للمشاركين تحديد أكثر من خيار واحد للإجابة على معظم الأسئلة، وهذا هو السبب في أن مجموع النسب المئوية الإجمالية في حالات معيّنة قد يتجاوز 100% في العديد من الرسوم البيانية.



"من غير المرجح أن يتابعوا وزارة الصحة في لبنان أو حتى منظمة الصحة العالمية لأنهم يشعرون بأن ما يُنشر على مواقعهم يستثنيهم ولا يعنيهم."

- عامل اجتماعي يعمل مع مجتمع العمال المهاجرين.

يشير تحليل المسح إلى اعتماد العمال المهاجرين بشكل أساسي على مصادر غير رسمية للحصول على معلومات حول كوفيد-19. قنواتهم الرئيسية هي مواقع التواصل الاجتماعي وواتساب ثم الإعلام الرقمي (وذلك يشمل جميع المنصات الرقمية، ولكن قد ينظر إليها بعض المستجيبين على أنها مواقع تواصل اجتماعي) والأصدقاء والعائلة.

شعبية حاليًا في لبنان وتصلان إلى أكثر من 97% من السكان.

"أعتمد على مشاهدة القناة الإخبارية السودانية على يوتيوب لمعرفة كل ما هو جديد."

- عامل مهاجر سوداني

للحصول على المعلومات. تتوافر معظم هذه المصادر على الإنترنت مثل صفحات وسائل التواصل الاجتماعي أو المنصات الرقمية مثل الصحف على الإنترنت.

يسلط تحليل البيانات النوعية الضوء على شبكتين تلفزيونيتين لبنانيتين رئيسيتين يشاهدتهما العمال

المهاجرون، وهما: "نيو تي في" و "إم تي في" ممّا يتوافق مع حقيقة أنّ هاتين القناتين هما الأكثر

على الرغم من أنّ الحكومة اللبنانية، وتحديدًا وزارة الصحة العامة، كانت على قائمة المصادر التي يمكن للمستجيبين الاختيار من بينها إلا أنّ أياً منهم لم يفعل ذلك ممّا يشير إلى أنّ أفراد هذا المجتمع، بغض النظر عن جنسيتهم، يتلقّون معلومات غير رسمية بشأن كوفيد-19 وهم أكثر عرضة لخطر الشائعات والمعلومات المضلّة وأنّ وزارة الصحة العامة لا تنقل المعلومات المتعلقة بالصحة لهذا المجتمع على الإطلاق.

أفاد عامل اجتماعي في منظمة محلية تدعم العمال المهاجرين في خلال مقابلة مع المخبّر الرئيسي أنّ أفراد هذا المجتمع لا يستندون إلى القنوات الرسمية للحكومة اللبنانية لأنهم يشعرون بأنّها تستثنيهم ولا تعنيهم.

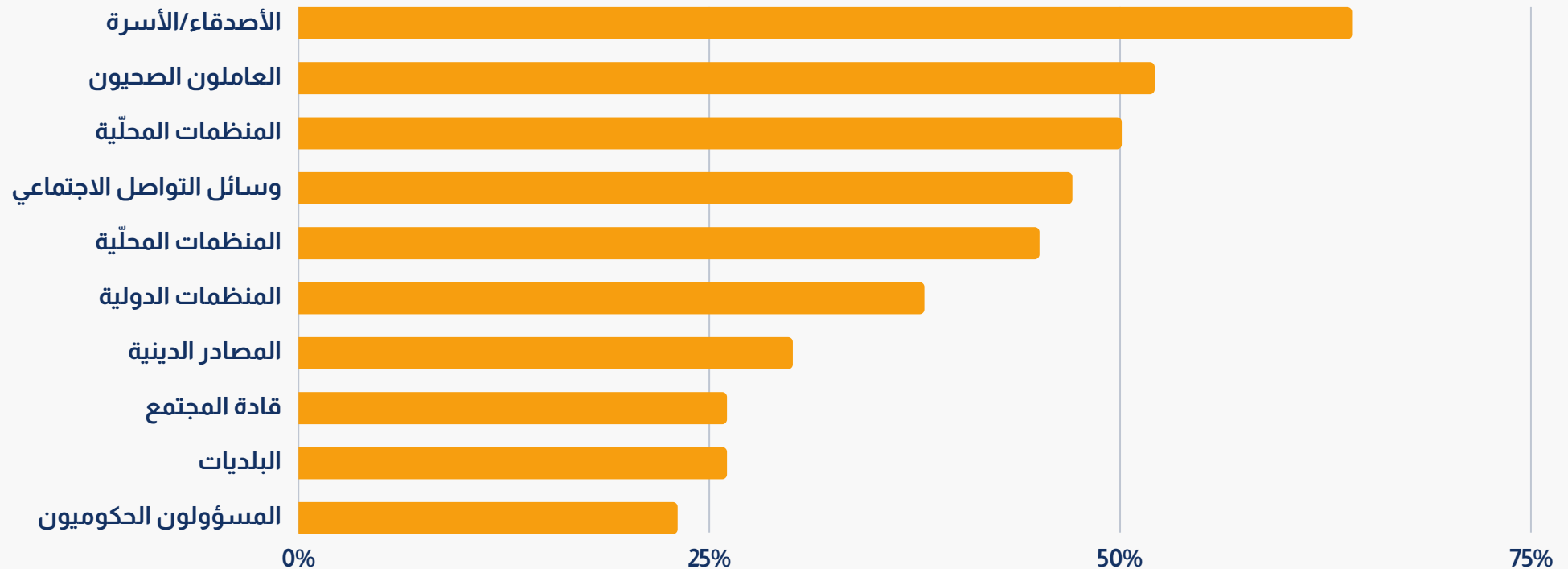
تشير البيانات النوعية إلى أنّ العمال المهاجرين من جنسيات مختلفة يعتمدون على مصادر من بلدانهم

"بشكل عام، أتلّق معلومات من صحيفة رقمية مكتوبة باللغة السريلانكية ومن وسائل التواصل الاجتماعي مثل يوتيوب."

- عامل مهاجر سريلانكي

4.2 مصادر المعلومات الموثوقة

مستند 4: النسبة المئوية للمصادر المختلفة التي يثق فيها العمال المهاجرون للحصول على معلومات حول كوفيد-19.



صنّف المستجيبون الأصدقاء والعائلة على أنّهم المصدر الأكثر ثقة للمعلومات. لمزيد من التحقيق في هذه النتيجة، تشير البيانات النوعية إلى أنّ الأصدقاء الموثوق بهم هم في الغالب زملاء عمل من ذات الجنسية وأنّ هذه الثقة ترجع إلى قرب العلاقة.

تم أيضًا إدراج العاملين الصحيين والمنظمات المحلية ضمن المصادر الموثوقة للحصول على معلومات بشأن كوفيد-19، ويرجع ذلك أساسًا إلى مستوى المصداقية الذي تتحلّى به هذه المصادر. ومع ذلك، لا يعوّل المجتمع كثيرًا على هذه المصادر

للحصول على معلومات كما هو موضح في المستند أعلاه.

من ناحية أخرى، يبدو أنّ مواقع التواصل الاجتماعي ووسائل الإعلام المحلية هي ليست مستخدمة فحسب، بل موثوقة أيضًا إلى حدّ ما. الجدير بالذكر هنا هو أنّ البيانات النوعية تشير إلى أنّ صفحات مواقع التواصل الاجتماعي التي يتابعها العقّال المهاجرون ويثق بها هي بشكل أساسي تلك التي تتبثق من بلدانهم الأصليّة. إنّ اللّجوء إلى الأخبار الصادرة من بلدانهم بدلًا من تلك الصادرة من لبنان تجعل العقّال المهاجرين أكثر بعدًا عن واقع

كوفيد-19 في لبنان وتعرّضهم أكثر للخطر.

تدعم نتائج المقابلات مع المخبرين الرئيسيين ومناقشات المجموعات المركزة نتائج الاستطلاع التي تفيد بأنّ مصداقية المعلومة ترتبط ارتباطًا وثيقًا بمصدرها. غالبًا ما يُنظر إلى المعلومات التي تأتي من البلد الأصلي للفرد أو من المجتمع أو العائلة على أنّها تلقائيًا موثوقة.

"تتابع أنا وصديقتي بشكل خاص مقاطع فيديو عبر يوتيوب باللغة الإثيوبية وجميع المعلومات التي تأتي من بلدنا. نحن نعتبرها مصدر ثقة أكثر من غيرها."

- عاملة مهاجرة إثيوبية

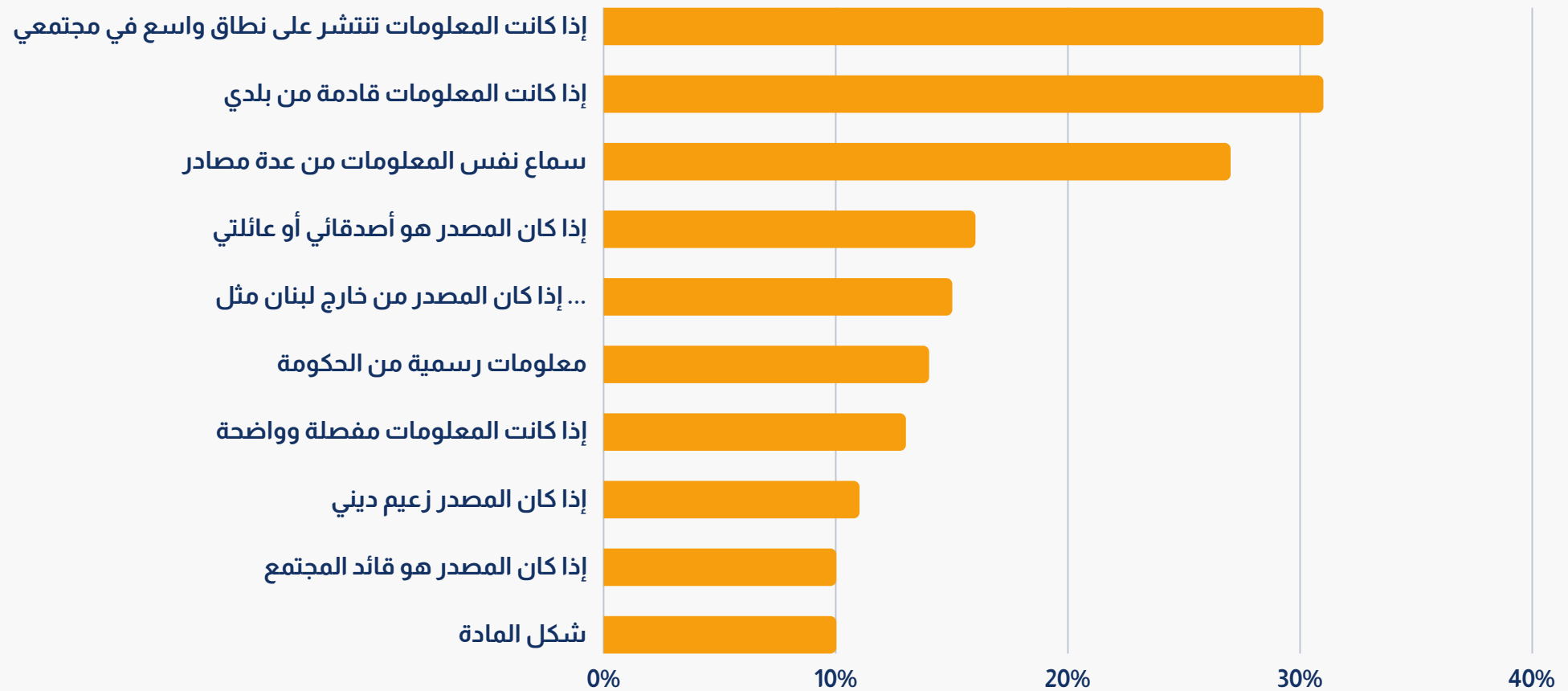
"أثق في قناة السودان أكثر من غيرها لأنها تبقيني على اطلاع دائم بكل ما يجري في بلدي."

- عامل مهاجر سوداني

"في معظم الأوقات، أستمير والدي وأخي أو أتحدّث إلى شخص من البيئة التي أعيش فيها. هم مصدري الرئيسي."

- عامل مهاجر مصري

مستند 5: العوامل التي تؤثر في ثقة العمّال المهاجرين بمصادر المعلومات



"يتمثل المصدر الأساسي
للمعلومات الموثوقة بالأصدقاء
لأنني أعتقد أنّ الأصدقاء يتمتعون
بالمصداقية ويمكنني الاستفادة
من تجاربهم."

- عامل مهاجر مصري

"أنا وصديقتي نتابع قناة بنغلادش،
وهي مصدر الثقة الرئيسي بالنسبة
لنا لأنها تبث من الوطن الأم كما
نعتمد على الأصدقاء والأقارب
كمصدر ثقة."

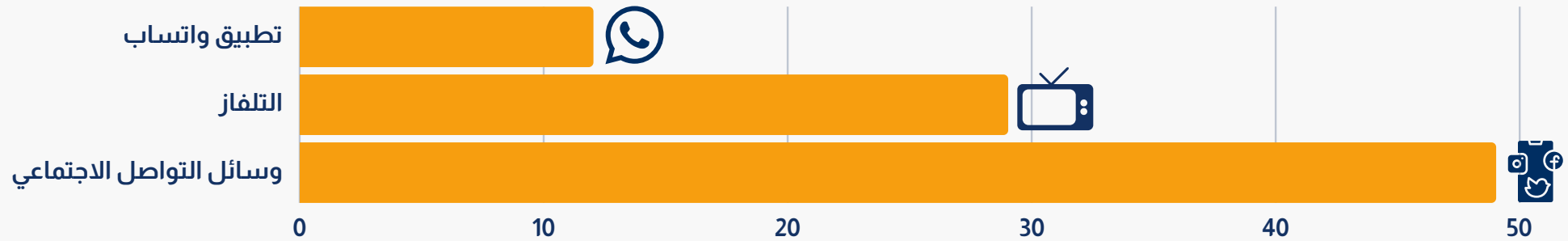
- عامل مهاجر مصري

"أتلقي معلومات حول كوفيد-19 من
مشاهدة مقاطع فيديو لطبيب
مصري لا أتذكر اسمه، لكنني أُنْتَبِه إلى
المحتوى الصحي الذي ينشره بشكل
عام."

- عامل مهاجر مصري

4.3 الأنماط المفضلة لتلقي المعلومات

مستند 6: النسبة المئوية للأنماط المفضلة لدى المستجيبين من العقّال المهاجرين للحصول على المعلومات



المهاجرون - تبين انحرافاً عن هذا النمط بسبب ارتفاع أسعار حزم بيانات الإنترنت التي لم يعد بإمكان العديد من أفراد هذه المجتمعات تحمّلها بسبب تفاقم الأزمة الاقتصادية. ونتيجة لانقطاع التيار الكهربائي المتكرّر، بات السكان يعتمدون أيضاً على حزم بيانات الإنترنت المدفوعة مسبقاً أكثر من الشبكات اللاسلكية التي ستكون أقلّ تكلفة. الاعتماد على واتساب لتلقي المعلومات والصور ومقاطع الفيديو والرسائل الصوتية من شأنه أن يؤدي إلى زيادة استهلاك بيانات الإنترنت، وهو ما لا يستطيع معظم السكان تحمّله. ●●●

النوعية هذه النتيجة حيث لم يذكر أي من المشاركين في المجموعات المركّزة تفضيل واتساب كمصدر للمعلومات في أثناء مقابلاتهم مع المخبّرين الرئيسيين.

وفقاً لتقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات الذي استهدف العام الماضي اللّاجئين السوريين، يعتبر هؤلاء تطبيق واتساب بمثابة النمط المفضّل لتلقي المعلومات. ومع ذلك، فإنّ نتائج تحليل جانب الطلب على المعلومات الذي استهدف هذا العام أربع مجموعات مختلفة - بما فيها العقّال

يفضّل ما يقارب نصف المشاركين في الاستطلاع تلقي المعلومات عبر مواقع التواصل الاجتماعي ممّا يتماشى مع مصدر المعلومات الأكثر استخداماً بحيث ذكر 67% من المستجيبين أنّ مواقع التواصل الاجتماعي هي المصدر الأساسي للمعلومات.

يفضّل العقّال المهاجرون اللّجوء إلى مواقع التواصل الاجتماعي نظراً لسهولة وصولهم إليها وإلماهم بها. ومع ذلك، ذكر 12% فقط من المشاركين في الاستطلاع أنّهم يفضّلون تلقي المعلومات عبر تطبيق واتساب. تدعم البيانات



ووفقًا للمواد البحثية، تُعد اللغة حاجزًا كبيرًا أمام الحصول على معلومات دقيقة. ناقش المشاركون في المجموعات المركزة الصعوبات التي يواجهونها في فهم نشرات الأخبار المحلية باللغة العربية. لم يقتصر الأمر على المتحدثين بغير اللغة العربية، بل ذكر المشاركون السودانيون أيضًا أنه من الصعب عليهم فهم نشرات الأخبار المحلية وغيرها من المصادر بسبب الاختلاف في اللهجة بين السودان ولبنان

أدلى عمال مهاجرون من جنسيات أخرى بمن فيهم إثيوبيون وبنغلادشيون بتصريحات مماثلة بحيث ذكروا أن قدرتهم المحدودة على فهم اللغة العربية والتحدث بها حالت دون فهمهم لبعض التقارير الإخبارية والبرامج الإذاعية.

“أنا أيضًا أستخدم مواقع التواصل الاجتماعي وأعتمد عليها كمصدر أساسي للمعلومات حول كوفيد-19 سواء كانت قنوات إخبارية لبنانية على فايسبوك أو قنوات سودانية على يوتيوب.”

- عامل مهاجر سوداني

“يجب أن تكون المصطلحات التي يستخدمها الصحفيون في الأخبار أكثر شمولاً لجميع الجنسيات العربية من مختلف اللهجات.”

- عامل مهاجر سوداني

“على فهم اللغة العربية والتحدث بها حالت دون فهمهم لبعض التقارير الإخبارية والبرامج الإذاعية. أجد صعوبة في فهم المعلومات بسبب الاختلاف في اللغة مما يجعلني ألجأ إلى مصادر على يوتيوب تتطابق مع لغتي الأم، اللغة الإثيوبية.”

- عاملة مهاجرة إثيوبية

“التقارير والإذاعات مكتوبة بكلمات عربية معقدة، لذا لا أفهم جيدًا المحتوى. فهمي للغة العربية بسيط.”

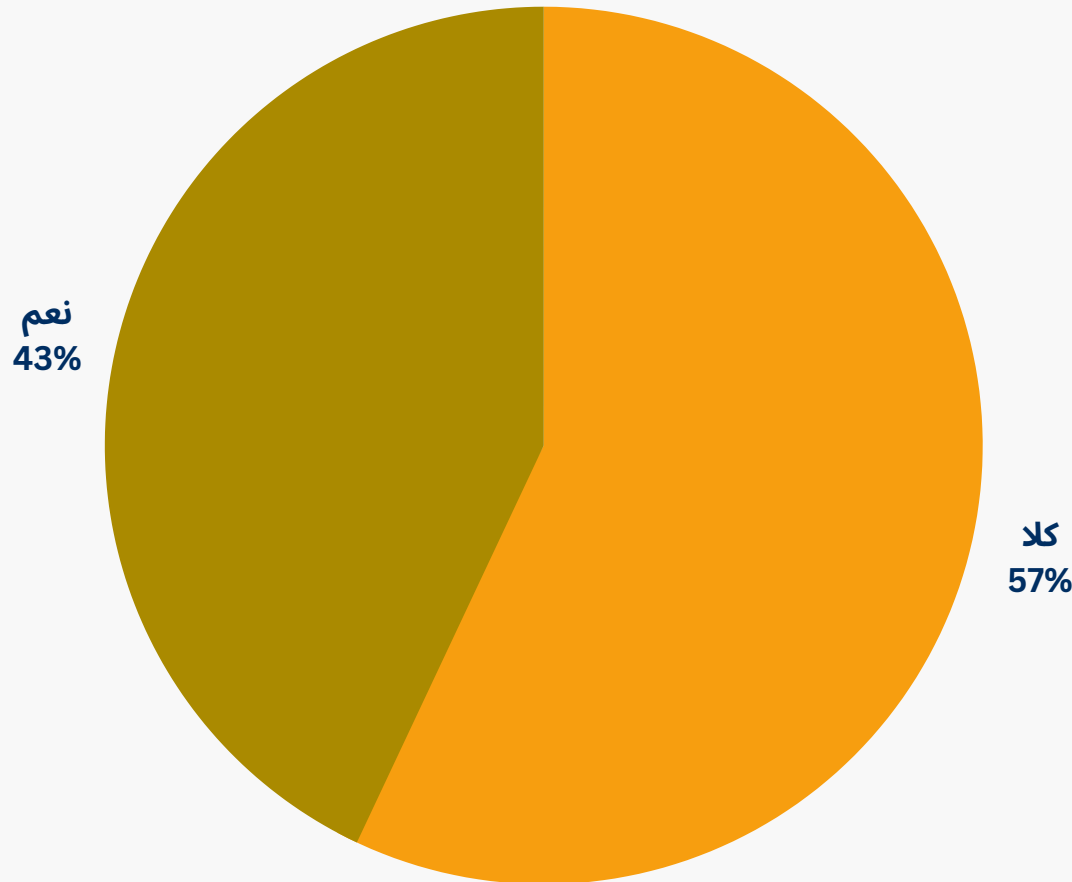
- عاملة مهاجرة فلسطينية

4.4 الوعي ومدى التعرّض للمعلومات الخاطئة

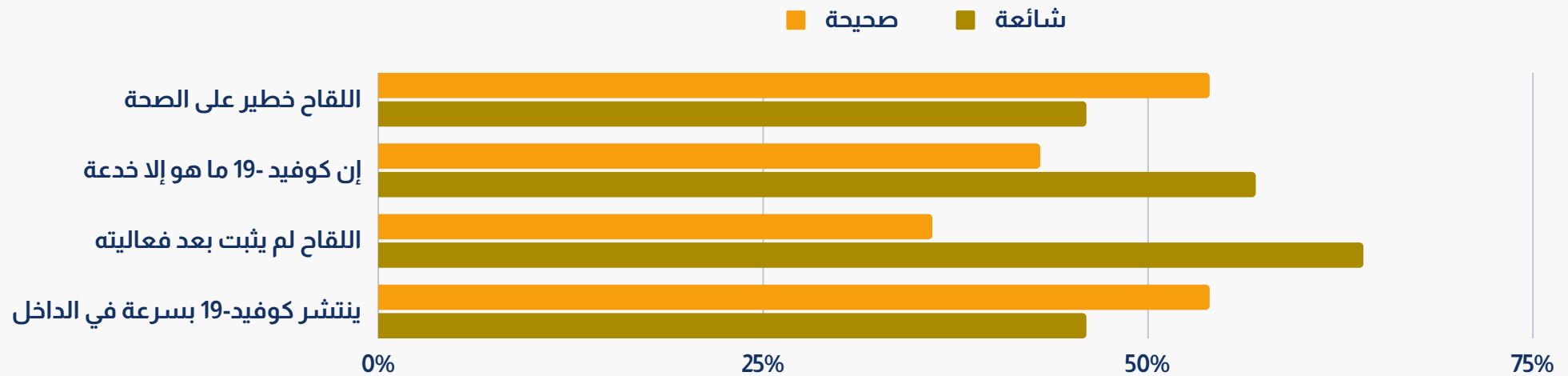
على الرغم من أنّ 90% من المشاركين في الاستطلاع أفادوا أنّ لديهم كل المعلومات التي يحتاجونها حول كوفيد-19، أشار 57% منهم أيضًا إلى عدم ثقتهم في قدرتهم على تحديد الشائعات. تشمل بعض الثغرات الرئيسية في المعلومات المبلّغ عنها: طرق الوقاية والعدوى بعد التطعيم والحصول على الخدمات الصحية وطرق العلاج.



مستند 7: نسبة المستجيبين من العمّال المهاجرين الذين يثقون بقدرتهم على التمييز بين المعلومات الدقيقة والخاطئة



مستند 8: نسبة المستجيبين من العمال المهاجرين الذين صنّفوا العبارات على أنّها صحيحة أو شائعة



قرية مثل الأصدقاء والعائلة يمكن الوثوق بها بطبيعة الحال.

قد تكون الفجوات المعلوماتية لدى العمال المهاجرين نتيجة لتغيير حديث في الأولويات. لقد استحوذت الأزمة الاجتماعية والاقتصادية الحالية في لبنان على الكثير من اهتمامهم ووقتهم بينما يسعون جاهدين للحفاظ على الحد الأدنى من مستوى المعيشة، كما ذكر العديد من المشاركين في المجموعات المركّزة.

...

الرئيسية. كانت مواقع التواصل الاجتماعي بيئة مواتية للانتشار السريع للشائعات والمعلومات المضلّة. جمعت "إنترنيوز" ومؤسسة "مهارات" أكثر من 3000 شائعة من خلال مراقبة مواقع التواصل الاجتماعي في إطار مشروع RiT.

تشير البيانات النوعية إلى أنّه يمكن تصنيف الثقة بالأصدقاء والعائلة على أنّها ثقة شبه "عمياء" بحيث ذكر المشاركون في خلال مناقشات المجموعات المركّزة والمقابلات مع المخبّرين الرئيسيين أنّ المعلومات الواردة من مصادر

لم يتمكّن 46% من المستجيبين من تصنيف العبارة التالية "ينتشر فيروس كوفيد-19 بسهولة في الداخل" بأنّها صحيحة وأفادوا أنّها شائعة. وافق 43% من المستجيبين على أنّ عبارة "كوفيد-19 هو خدعة" هي صحيحة فيما اعتقد 54% منهم أنّ "اللقاح ضار بصحتهم".

قد يكون سبب تعرّض هذه المجموعة المتزايد للمعلومات الخاطئة إلى حقيقة أنّ مواقع التواصل الاجتماعي والمصادر غير الرسمية مثل الأصدقاء والعائلة كانت عادةً بمثابة مصادر معلوماتهم

"لا أستطيع التمييز [بين المعلومات الصحيحة والخاطئة] بسبب الآراء المتناقضة حول كورونا وطرق العلاج. على سبيل المثال: البعض يقول أن اللقاح يحمي بينما يقول البعض الآخر أنه سيموت بعد عامين من أخذ اللقاح وسمعت أيضا أن امرأة ماتت بعد أخذ اللقاح."

- عاملة مهاجرة فلبينية

"لم يعد كورونا ذا أهمية كبيرة لمواكبة المعلومات المتعلقة به مقارنة بالوضع الاقتصادي والاجتماعي في البلد، الذي يستهلك كل تركيزنا في الوقت الحالي."

- عاملة مهاجرة فلبينية

330 ساعة تمت مشاركتها عبر مواقع التواصل الاجتماعي حول علاجات كوفيد-19 والتعافي منه. تضمنت هذه الشائعات علاجات منزلية أو عشبية وأدوية معيّنة.

ذكر مخبر رئيسي يعمل لدى منظمة محلية تدعم مجتمع العقّال المهاجرين أنه ثقة جهود لمكافحة المعلومات الخاطئة داخل المجتمع إلا أن صداها كان محدودًا بسبب عدم كفاية الموارد.

تشير البيانات النوعية إلى أن المعلومات غير المتسقة حول كوفيد-19 والعلاجات هي المسؤولة عن عدم القدرة على التمييز بين المعلومات الدقيقة والكاذبة. في خلال مقابلة مع المخبر الرئيسي، كشفت إحدى المشاركات عن عدم قدرتها على التمييز بين مختلف علاجات كوفيد-19 لأنها سمعت آراء "متناقضة" حول هذا الموضوع. هذا دليل واضح على عواقب الشائعات التي تم تداولها حول كوفيد-19 في لبنان.

جمعت "إنترنيوز" ومؤسسة "مهارات" أكثر من



"لا يمكنني التمييز بين
المعلومات الصحيحة
والخاطئة]. حتى عندما
أخذت اللقاح، أخذته
من دون قناعه فقط
لأنني كنت بحاجة
للسفر."

- اختصاصي اجتماعي ناشط في
مجتمع العمال المهاجرين.

"عقد قادة المجتمع
من المجتمع جلسات
توعوية للآخرين.
هؤلاء الأفراد يتلقون
معلومات جديدة
بالثقة من المنظمات
أو الأطباء. لديهم
وعي بشأن مقدّمي
الخدمات
ويضطلعون بدور
مهمّ في مجموعاتهم
الإخبارية على واتساب
ومجتمعهم الصغير."

- اختصاصي اجتماعي ناشط في
مجتمع العمال المهاجرين.

5. التوصيات والخطوات المقبلة

5.1 إلى المنظمات الإنسانية والصحية:

- تثقيف جهات الاتصال من داخل المجتمع وتمكينهم: نظرًا لأن العائلة والأصدقاء هم المصدر الرئيسي للمعلومات لمجتمع العقّال المهاجرين، استثمروا في التعاون مع جهات الاتصال أو قادة المجتمع من الداخل الذين سينقلون المعلومات الدقيقة ويساهمون في نشر الوعي حول المعلومات المضلّة.

- الحرص على شمولية الاتصالات بشأن كوفيد-19: لا تنشروا الوعي باللّغتين الإنجليزية والعربية فحسب بل قوموا أيضًا بتخصيص رسائل الاتصال الخاصة بكم لهذه المجموعة عن طريق إضافة المزيد من اللّغات ذات الصلة بمجموعة العقّال المهاجرين إلى مواردكم. بما أنّ القيام بذلك قد يكون صعبًا، قوموا بإنشاء مبادرة مخصّصة لهذه المجموعة باللّغات الأكثر شيوعًا، والإستعانة بخبرات الأشخاص القادة بالمجتمع.

- مضاعفة جهود الدفاع عن حقوق العقّال المهاجرين: نظرًا للعديد من أوجه عدم المساواة التي تواجهها هذه المجموعة فضلًا عن الوضع الاجتماعي والاقتصادي المتدهور حاليًا، احتلّت المسائل المتعلّقة بالصحة مكانًا

في الصف الخلفي لأفراد هذا المجتمع. ضاعفوا جهودكم في الدفاع عن حقوق هذا المجتمع على المستويين المحلي والوطني.

- الاستماع للأصوات المحليّة: نادرًا ما تسمع الجهات المعنّية الفاعلة إلى أفراد هذا المجتمع. اعقدوا اجتماعات دورية أو مؤائد مستديرة معهم لتحديد احتياجاتهم وتصميم مداخلات تشاركية.

زيادة الاستثمار في اللّهجات المحكيّة عند إجراء التوعية الصحية: يفهم المجتمع بشكل أفضل الاتصالات التوعوية عندما تكون بلهجته الخاصة.

قوموا بإنشاء مقاطع صوتية يمكن تشغيلها عبر مقاطع الفيديو بلغة مجتمع العقّال المهاجرين أو لهجته.

- الاستثمار في العقّال المهاجرين ليصبحوا مراسلين محليين أو مساهمين فاعلين على منصات تبادل المعلومات وتدقيق الحقائق: عندما تستخدم جهات الاتصال المدربة مهاراتها المكتسبة حديثًا للمساعدة في زيادة الوعي بين المجتمع، فقد تكون بمثابة بطة في مجال تدقيق الحقائق.



5. التوصيات والخطوات المقبلة

5.2 إلى الإعلام والصحافة

- تبسيط التقارير: ضعوا في الاعتبار الحواجز اللغوية التي يواجهها مجتمع العمال المهاجرين. قوموا بتبسيط اللغة المستخدمة في إعداد التقارير لضمان فهم المعلومات وعدم التسبب في التباسات واستفيدوا بشكل أكبر من الصور ومقاطع الفيديو للتغلب على حواجز اللغة.

- نشر المعلومات من خلال منصات التواصل الاجتماعي: تستخدم هذه المجموعة وسائل التواصل الاجتماعي على نطاق واسع كمصدر للمعلومات وتعتمد إلى حد كبير على شبكات التلفزيون المحلية؛ وبالتالي، فإن تعزيز وجود هذه الأخيرة على وسائل التواصل الاجتماعي ومقدار المعلومات التي تنشرها عبرها سيضمن دراية هذه المجموعة بالشؤون المحلية.

- تكثيف تواجدهم على يوتيوب: تم الاستشهاد بيوتيوب كمصدر مهم للمعلومات لأن العمال المهاجرين يمكنهم الوصول إلى هذه المنصة ومتابعة الأخبار الصادرة من بلدهم. استفيدوا من اعتمادهم على يوتيوب لتوسيع نطاق وصولكم إلى هذه المجموعة.

- إنشاء قنوات اتصال مع مجموعات العمال المهاجرين: رسخوا ثقة قادة المجتمع البارزين والجديرين بالثقة الذين يمكنهم التواصل مع أعضاء هذه المجموعة والتنسيق معهم مباشرة بهدف الحفاظ على تدفق المعلومات.

- تسليط الضوء على أوجه عدم المساواة والتحديات التي تواجهها هذه المجموعة: قوموا باستخدام استراتيجية من القاعدة إلى القمة والتفاعل مع العمال وإجراء مقابلات معهم حتى يتمكنوا من مناقشة نضالاتهم - على الأصعدة القانونية والاجتماعية والاقتصادية - بكلماتهم الخاصة. إن زيادة الوعي حول هذا الأمر لدى الرأي العام في لبنان من شأنه أن يلعب دورًا في الدفع نحو مناصرة حقوقهم.

- التأكيد على أهمية النوع الاجتماعي والحرص على إعداد التقارير الحساسة عند إنشاء المحتوى ومعالجة القضايا المتعلقة بالوضع الاجتماعي والثقافي الراهن للعمال المهاجرين.



- زيادة القدرة الإنتاجية لتوفير محتوى رقمي قابل للتكيف مع اللغات ومنصات التواصل الاجتماعي التي يستخدمها العمال المهاجرون بشكل يومي.

- تعزيز الحوار المستمر بين وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية التي تساعد الفئات الضعيفة عن كثب من أجل تحسين وزيادة الوعي العام بشأن قدرات العمال المهاجرين والمسائل القانونية والمشاكل التي يواجهونها

6. المراجع المقتبسة

<https://english.alarabiya.net/News/middle-east/2022/07/11/Lebanon-telecom-price-hikes-threatens-migrants-link-to-jobs-safety>

UN Women, International Labour Organization (ILO), International Organization for Migration (IOM), and Arab Institute for Women (AiW). (2021). 'Migrant workers' rights and women's rights – women migrant domestic workers in Lebanon: A gender perspective'. UN Women – Arab States. Retrieved October 28, 2022, from <https://arabstates.unwomen.org/en/digital-library/publications/2021/06/women-migrant-domestic-workers-in-lebanon-a-gender-perspective>

Retrieved October 28, 2022 from <https://migration.iom.int/reports/lebanon-baseline-assessment-round-1>

Internews (2021, February n.d.), 'Peeling the Onion: a multi-layered infodemic and its impact on trust for Syrians in Lebanon', Retrieved October 28, 2022 from https://internews.org/wp-content/uploads/2021/04/RiT_IEA_Lebanon_202102_en.pdf

Majzoub, Aya. (2022, January 4). 'Lebanon's Abusive Kafala (sponsorship) system: Tens of thousands of workers trapped in highly abusive conditions'. Human Rights Watch. Retrieved October 28, 2022, from <https://www.hrw.org/news/2022/01/04/lebanons-abusive-kafala-sponsorship-system#:~:text=Lebanon%27s%20restrictive%20and%20exploitative%20kafala,in%20changing%20the%20current%20system>

Reuters. (2022, July 11) 'Lebanon telecom price hikes threatens migrants' link to jobs, safety', Retrieved October 28, 2022 from

Union in Lebanon.' Retrieved October 28, 2022 from https://www.ilo.org/wcmsp5/group/s/public/---ed_protect/---protrav/---migrant/documents/event/wcms_383813.pdf

International Labour Organization (ILO) (2020, April 6). 'Impact of COVID-19 on migrant workers in Lebanon and what employers can do about it' Retrieved October 28, 2022 from https://www.ilo.org/wcmsp5/group/s/public/---arabstates/---ro-beirut/documents/publication/wcms_741604.pdf

International Organization for Migration (IOM) (2020, October 16) 'Well-Being and Security of Migrant Workers in Lebanon Deteriorate Since Beirut Blast', Retrieved October 28, 2022 from <https://www.iom.int/news/well-being-and-security-migrant-workers-lebanon-deteriorate-beirut-blast>

International Organization for Migration (IOM) (2021, August n.d.) 'Migrant Presence Monitoring: Baseline Assessment - Round 1

Alberti, M. & Sousa, J. (2022). 'I wanted to die.' Abused migrant women in Lebanon face detention.' Al Jazeera. Retrieved October 28, 2022 from <https://www.aljazeera.com/features/2022/1/21/i-wanted-to-die-abused-migrant-women-in-lebanon-face-detention>

Human Rights Watch (2015, March 10). 'Lebanon: Recognize Domestic Workers Union: Add Labour Law Protection for these Employees.' Retrieved October 28, 2022 from <https://www.hrw.org/news/2015/03/10/lebanon-recognize-domestic-workers-union>

International Labour Organization (n.d.). Ratifications for Lebanon. Ratifications of ILO conventions: Ratifications for Lebanon. Retrieved October 28, 2022, from https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000%3A11200%3A0%3A%3ANO%3A11200%3AP11200_COUNTRY_ID%3A103147

International Labour Organization (ILO) (2015). 'Founding Congress: Launch of Domestic Workers

7. المرفقات

7.1 المرفق 1 - المناقشات الجماعية المركزة / مجموعات الاستماع

بعد الترحيب بالمشاركين وشكرهم على وقتهم ، يجب على الميسر تقديم شرح موجز عن الدراسة.

هذه المناقشة الجماعية المركزة هي جزء من دراسة تجريها في "مهارات / EMA" والتي تهدف إلى دراسة نظام المعلومات في مجتمعك ، مثل المصادر التي تثق بها ، والطرق التي تفضل تلقي المعلومات من خلالها ، والثغرات لديك في العثور على معلومات دقيقة. الهدف من هذه الدراسة هو مساعدة وسائل الإعلام والمنظمات الإنسانية على تحسين استجابتها من خلال تحديد احتياجات المجتمع المتعلقة بالمعلومات.

يجب أن يؤخذ الحضور ، بما في ذلك الجنس والعمر والجنسية والوضع الوظيفي

الأسئلة:

- ما هي وسائط الاعلام المختلفة التي تلجأ إليها في الغالب؟ (مثل الصحف والراديو ومنصات الإنترنت ، إلخ)
- ما هي المصادر الرئيسية للمعلومات التي تثق بها ولماذا؟
- ما هي الثغرات الرئيسية التي يمكنك تحديدها في تقارير وسائل الإعلام إلى المجتمع المستهدف الخاص بك؟ (مثلاً اللغة، طريقة النقل)
- من أين تحصل على معظم المعلومات حول كورونا
- إلى أي مدى تثق بالمعلومات ولماذا؟
- هل تشعر أنه يمكنك التمييز بين المعلومات الحقيقية والمزيفة؟ كيف؟ (لمجمع البيانات: حاول عمل قائمة بالادوات التي يستخدمونها للتحقق من صحة الأخبار)
- هل تشعر أن لديك وصول دقيق وفي الوقت المناسب إلى المعلومات حول كورونا
- هل تشارك المعلومات التي تحصل عليها؟ كيف؟
- كيف يمكن تحسين نشر المعلومات / الرسائل لتلبية احتياجاتك الخاصة في مجال المعلومات؟
- ما هي الإجراءات الثلاثة التي توصي بها لوسائل الإعلام من أجل تحسين تدفق المعلومات إلى مجتمعك؟
- هل لديك أي اقتراحات أو أفكار أو توصيات أخرى تتعلق بهذه الدراسة؟

7. المرفقات

7.1 المرفق 2 - مقابلة أفراد المجتمع

بعد الترحيب بالمشارك وشكرهم على وقتهم ، يجب على الميسر تقديم شرح موجز عن الدراسة.

هذه المقابلة هي جزء من دراسة نجرها في "مهارات" والتي تهدف إلى دراسة نظام المعلومات في مجتمعك ، مثل المصادر التي تثق بها ، والطرق التي تفضل تلقي المعلومات من خلالها ، والثغرات لديك في العثور على معلومات دقيقة. الهدف من هذه الدراسة هو مساعدة وسائل الإعلام والمنظمات الإنسانية على تحسين استجابتها من خلال تحديد احتياجات المجتمع المتعلقة بالمعلومات.

الديموغرافيات

- العمر (يجب أن يكون 18 سنة وما فوق)
 - الجنس (ذكر / أنثى / يفضل عدم التصريح)
 - جنسية (لبناني/سوري/إثيوبي/بنغلاديشي/مصري/أخرى)
 - المنطقة
 - رقم المقيم. (فقط للاجئين السوريين)
 - مستوى التعليم (ابتدائي / ثانوي / جامعي أو أعلى / مهني / لا شيء / آخر)
 - ما نوع عملك؟ (الوضع الوظيفي)
 - المجتمع المستهدف
 - هل أنت من ذوي الاحتياجات الخاصة؟
 - إذا اجبت بنعم، من فضلك وضح
 - ما هي اللغة التي تستخدمها في الغالب؟ (إنجليزي / عربي / آخر)
- تلميح: بالنسبة للعمال المهاجرين قد يكون "غير ذلك" ، يرجى التحديد.

الأسئلة

- ما هي وسائل الاعلام المختلفة التي تلجأ إليها في الغالب؟ (مثل الصحف والراديو ومنصات الإنترنت ، إلخ)
- ما هي المصادر الرئيسية للمعلومات التي تثق بها ولماذا؟
- من أين تحصل على معظم المعلومات حول مرض فيروس كورونا
- إلى أي مدى تثق بالمعلومات الخاصة بكوفيد ولماذا؟
- هل تشعر أنه يمكنك التمييز بين المعلومات الحقيقية والمزيفة؟ كيف؟ (لمجمع البيانات: حاول عمل قائمة بالادوات التي يستخدمونها للتحقق من صحة الأخبار)
- هل تشارك المعلومات التي تحصل عليها؟ كيف؟
- كيف يمكن تحسين نشر المعلومات لتلبية احتياجاتك الخاصة في مجال المعلومات؟
- ما هي الإجراءات الثلاثة التي توصي بها لوسائل الإعلام من أجل تحسين تدفق المعلومات إلى مجتمعك؟

7.3 المرفق 3 - إستمارة أفراد المجتمع

هذه الإستمارة هي جزء من دراسة تجريها في "مهارات / EMA" والتي تهدف إلى دراسة نظام المعلومات في مجتمعك ، مثل المصادر التي تثق بها ، والطرق التي تفضل تلقي المعلومات من خلالها ، والثغرات لديك في العثور على معلومات دقيقة. الهدف من هذه الدراسة هو مساعدة وسائل الإعلام والمنظمات الإنسانية على تحسين استجابتها من خلال تحديد احتياجات المجتمع المتعلقة بالمعلومات.

الديموغرافيات

- العمر (يجب أن يكون 18 سنة وما فوق)
- الجنس (ذكر / أنثى / أفضل عدم التصريح)
- الجنسية (لبناني/ة، سوري/ة، إثيوبي/ة، بنغلاديشي/ة، مصري/ة، آخر)
- المنطقة (إضافة خيارات المناطق في لبنان)
- إضافة رقم المخيم (فقط للاجئين السوريين)
- مستوى التعليم (ابتدائي / ثانوي / جامعي أو أعلى / مهني / لا شيء / آخر)
- المجتمع المستهدف
- هل أنت من ذوي الاحتياجات الخاصة؟
- إذا اجبت بنعم، من فضلك وضح
- ما هي اللغة التي تستخدمها في الغالب؟ (إنجليزي / عربي / آخر)

القسم 1: معلومات COVID

- هل يمكنك إخبارنا بطريقتين أو ثلاث طرق يمكنك من خلالها حماية نفسك وعائلتك من الإصابة بفيروس كورونا؟
- هل يمكنك إخبارنا بشيء أو شيئين تعلمتهما في الشهر الماضي حول كورونا؟
- هل يمكنك إخبارنا بأي مما يلي إشاعة حول كورونا وما هي المعلومات الصحيحة؟

صحيحة	إشاعة	
		كوفيد-19 كذبة عالمية
		ينتشر الفيروس بسهولة أكبر في الداخل وفي الأماكن المزدحمة
		اللقاح لم يثبت أنه يمنع من الإصابة بكوفيد
		اللقاح هو خطر على الصحة

7. المرفقات

القسم 2: الوصول إلى المعلومات

1. كم مرة تستخدم هذه المصادر للحصول على معلومات تتعلق بـ COVID-19 ؟

	مطلقاً	نادراً	بعض الاحيان	دائماً
الأصدقاء / العائلة				
المراجع الدينية				
تلفزيون				
راديو				
الصحف				
وسائل الاعلام على الانترنت				

2. ما الموضوعات التي تشعر بأنك أكثر إطلاعاً فيما يتعلق بـ كورونا؟

	غير مطلع أبداً	مطلع قليلاً	مطلع	مطلع جداً
علامات وأعراض الفيروس				
الوقاية				
العلاج				
القرارات الرسمية الصادرة المتعلقة بالتعليم				
القرارات الرسمية الصادرة المتعلقة بالعمل				
الأخبار المحلية (عدد الحالات والوفيات)				

7. المرفقات

2. ما الذي يجعل المصدر جديرًا بالثقة بالنسبة لك؟

- معلومات رسمية من السلطات
- سماع نفس الرسالة من مصادر مختلفة
- مقال صحفي
- انتشار على نطاق واسع في مجتمعي
- مصادر خارج لبنان/ من خبراء دوليين
- مستوى التفاصيل من المعلومات
- إذا كانت المعلومات قادمة من أحد أفراد الأسرة
- إذا كانت المعلومات قادمة من زعيم مجتمعي / شيخ محترم
- إذا كانت المعلومات قادمة من شيخ محترم
- إذا كانت المعلومات قادمة من بلدي
- أخرى (على سبيل المثال: سماع المعلومات بلغتي)

القسم 4: الدوافع والعوائق أمام المعلومات

1. نريد أن نفهم مدى أهمية العوامل التالية بالنسبة لك عند الوصول إلى المعلومات واستخدامها بشكل عام (ليس فقط المتعلقة بـ COVID). حدد أهمية هذه العوامل عند الوصول إلى المعلومات واستخدامها بشكل عام.

مطلقاً	نادراً	بعض الأحيان	دائماً



7. المرفقات

القسم 5: الاستخدام

1. في العام الماضي ، هل غيرت عاداتك أو رأيك في مواضيع مختلفة بفضل المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال وسائل الإعلام؟ (على سبيل المثال: البحث عن وظيفة أو تغيير ممارسات النظافة أو الأماكن الآمنة وما إلى ذلك)

- نعم
- كلا

إذا كان الجواب نعم أو نعم إلى حد ما ، فيرجى إخبارنا بمثال على الإجراء الذي اتخذته مؤخرًا نتيجة / كرد فعل على المعلومات الجديدة

2. إلى أي مدى تشارك المعلومات مع من حولك (العائلة والأصدقاء وزملاء العمل)

- مطلقا
- نادرا
- بعض الاحيان
- دائماً

إذا كان بعض الاحيان أو دائماً ، فيرجى إخبارنا بمثال عن طريقة تشارك المعلومات

شكرا لك على وقتك في الإجابة على أسئلتنا. سيتم استخدام معلوماتك المجهولة لتحسين ممارسات الاتصال حول COVID-19. هل لديك أي شيء آخر تريد إخبارنا به حول التحديات في الوصول إلى معلومات جديرة بالثقة في حالة الوباء؟



رفع الغطاء

دراسة حول تقييم النظام الإيكولوجي للمعلومات، وتحليل جانب الطلب على المعلومات ضمن مجتمع العاملين والعاملات الأجانب في لبنان

آليات حصول العمّال والعاملات المهاجرين/ات في لبنان على معلومات موثوقة في ظلّ وباء معلومات متعدّد الطبقات

مراجعة المشهد المعلوماتي
الخاص بالمجتمع



USAID



Internews